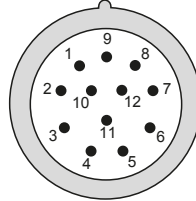
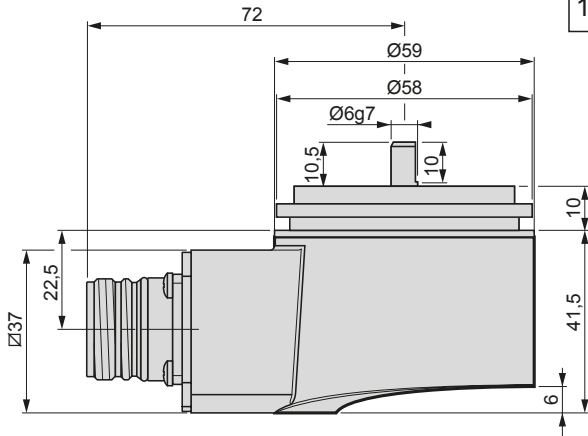


Ø58

XCC 3506PS48SGN
XCC 3506PS84S•N

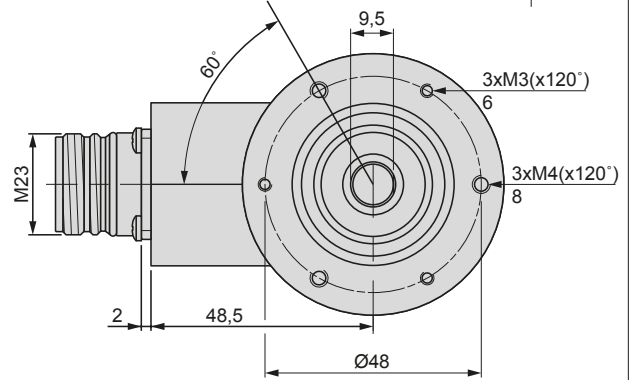
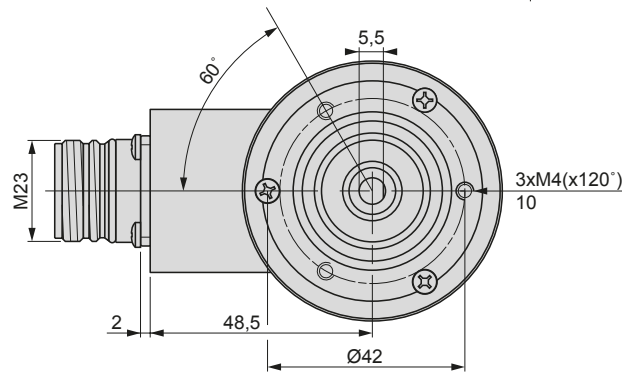
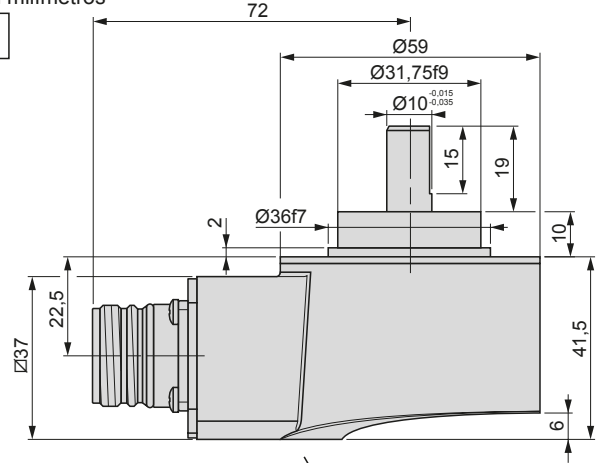
All dimensions in mm
Toutes les dimensions en mm
Todas las dimensiones en milímetros

1 mm = 0.0397 inch

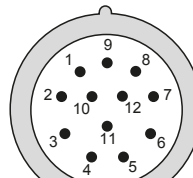
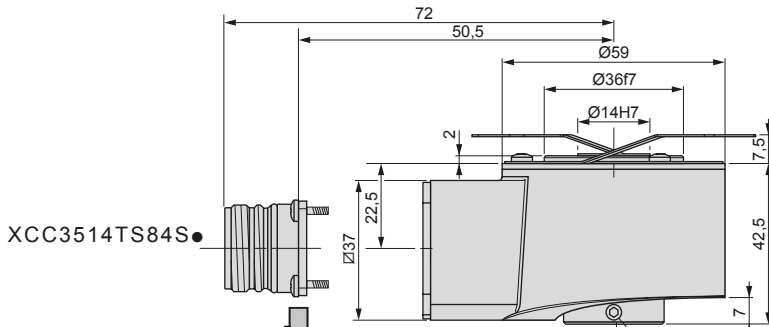


12b

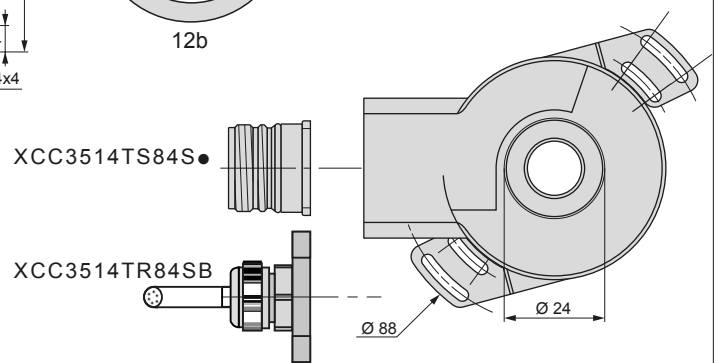
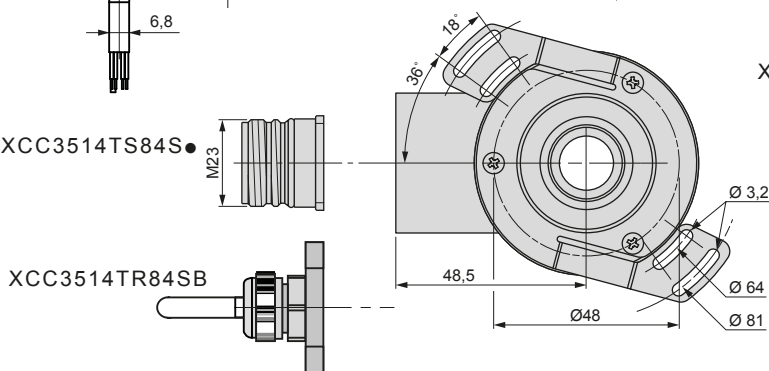
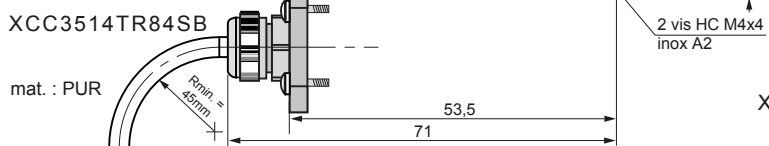
XCC 3510PS48SGN
XCC 3510PS84S•N



XCC 3514TS84S• / XCC 3514TR84SB



12b



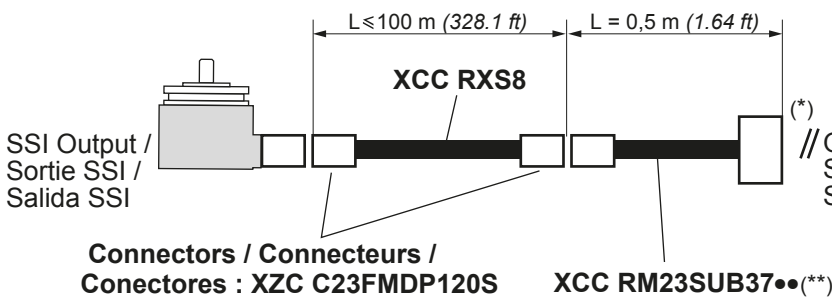
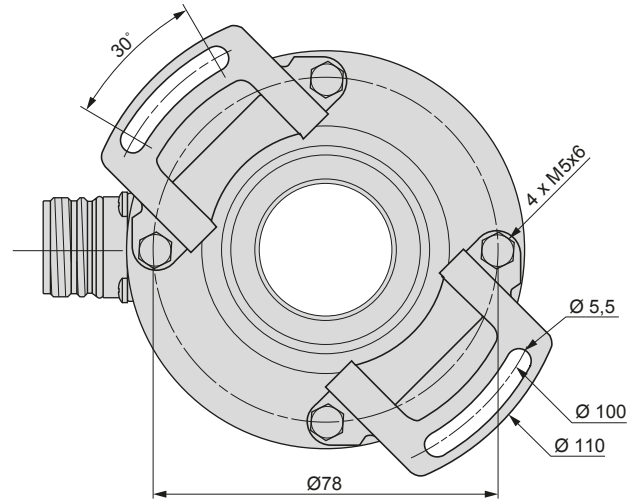
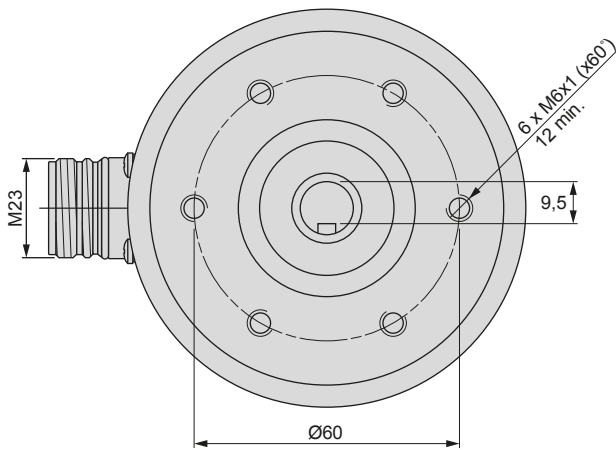
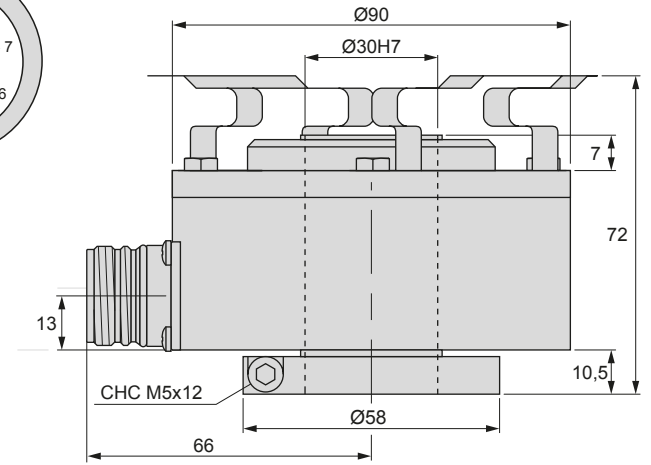
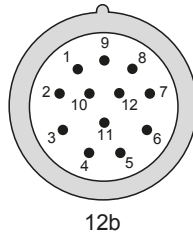
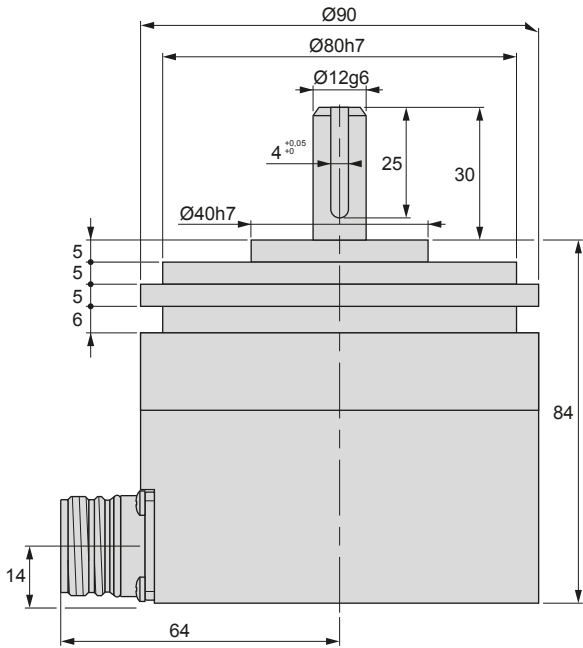
- en Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.
- es Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.

© 2013 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

Ø90

XCC 3912PS84S•N

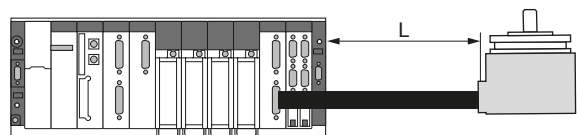
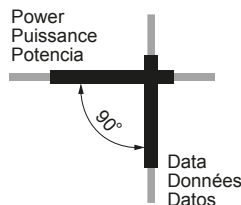
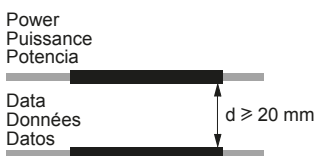
XCC 3930TS84S•N



(*) Connectors:
 INPUT SELECT (Pin 28) and LATCH (Pin 29)
 to be connected to GND (Pin 37) if not used. /
 Connecteurs :
 INPUT SELECT (Broche 28) et LATCH (Broche 29)
 à relier à GND (Broche 37) s'ils ne sont pas utilisés. /
 Conectores:
 INPUT SELECT (Pin 28) y LATCH (Pin 29)
 para conectar a GND (Pin 37) si no está en uso.

(**) PNP BINAIRE → XCC RM23SUB37PB
 NPN BINAIRE → XCC RM23SUB37NB
 PNP GRAY → XCC RM23SUB37PG
 NPN GRAY → XCC RM23SUB37NG

Wiring: / Câblage: / Cableado:

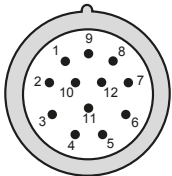


L	S
< 30 m (98.43 ft)	0,14 mm ² (26 AWG)
≥ 30 m (98.43 ft)	0,22 mm ² (24 AWG)

S: Wire sizes /
 Sections de câble /
 Tamaños de cable

Ø58, Ø90

XCC 35...N / XCC 3912...N - XCC 3930TS84S.N



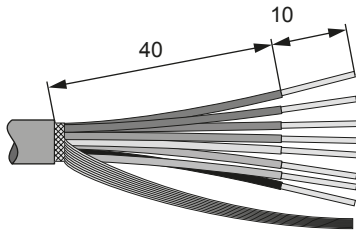
12b

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0 V	Data +	Clk +	R	↻ ↺ (*)	Reset (**)	R	+V	R	Data -	Clk -	R

R : Reserved, do not connect to a potential (7)
Clk: Clock / Horloge / Reloj

- (*) ↻ : Clockwise direction, 5 to 0 V.
- ↺ : Anticlockwise direction, 5 to + V.
- ↻ : Sens horaire, 5 au 0 V.
- ↺ : Sens anti-horaire, 5 au + V.
- ↻ : Sentido horario, 5 a 0 V.
- ↺ : Sentido antihorario, 5 a + V.

(**) : After a RESET, connect back to 0 V (8)



XCC 3514TR84SB

BN brown	WH white	GN green	GY grey	BU blue	PK pink	YE yellow	RD red
+V	0 V	Clk +	Data +	RAZ	Data -	Clk -	↻ ↺ (*)

BN: marron/marrón
WH: blanc/blanco
GN: vert/verde
GY: gris/gris
BU: bleu/azul
PK: rose/rosa
YE: jaune/amarillo
RD: rouge/rojo

Nota : Do not connect other pinouts, connect DIRECTION and RAZ to a potential (RAZ at 0V if not used)
Clk: Clock / Horloge / Reloj

- (*) ↻ : Clockwise direction, to 0 V.
- ↺ : Anticlockwise direction, to + V.
- ↻ : Sens horaire, au 0 V.
- ↺ : Sens anti-horaire, au + V.
- ↻ : Sentido horario, a 0 V.
- ↺ : Sentido antihorario, a + V.

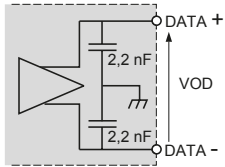
XCC 35...N / XCC 3912...N - XCC 3930TS84S.N / XCC 3514TR84SB

Output Data RS422

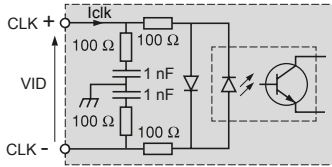
Input clock

Input SENS

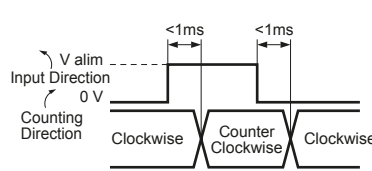
Input- RAZ



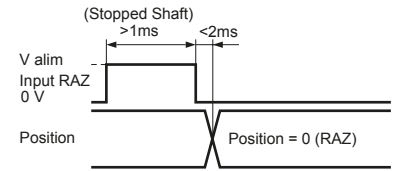
I_{data} = 20 mA |VOD| > 2 V



|VID| maxi : 5 V
|Iclk| maxi : 15 mA



	min	max	
Level "0"	0 V	0,3xValim	↻ Clockwise
Level "1"	0,7xValim	Valim	↺ Counter-Clockwise
I _{sens}	< 5 mA		



	min	max
Level "0"	0 V	0,3xValim
Level "1"	0,7xValim	Valim
I _{raz}	< 5 mA	

Is max. (1)	20 mA
Power supply (2) [0V / +V]	11...30 V
Max. ripple (3)	500 mV
Max. consumption without load (4)	100 mA max.
Output signal (5)	5 V RS422 SSI
Frequency (6)	100 to 500 kHz

- (1) Is maxi. / Is máx.
- (2) Tension d'alimentation. / Alimentación.
- (3) Ondulation maxi. / Ondulación máx.
- (4) Courant max. consommé sans charge. / Corriente máx. consumida sin carga.
- (5) Signal de sortie. / Señal de salida.
- (6) Fréquence. / Frecuencia.
- (7) Réservé, ne pas connecter à un potentiel. / Reservado, no conectar a un potencial.
- (8) Après un RESET, reconnecter au 0 V. / Después de un RESET, conectar de nuevo al 0 V.

CAUTION / ATTENTION / AVISO

UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION

In interference zones, connect the encoder socket to ground using one of the retaining screw.

Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

COMPOTEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT

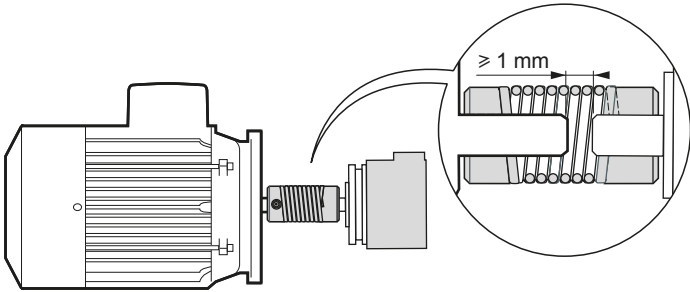
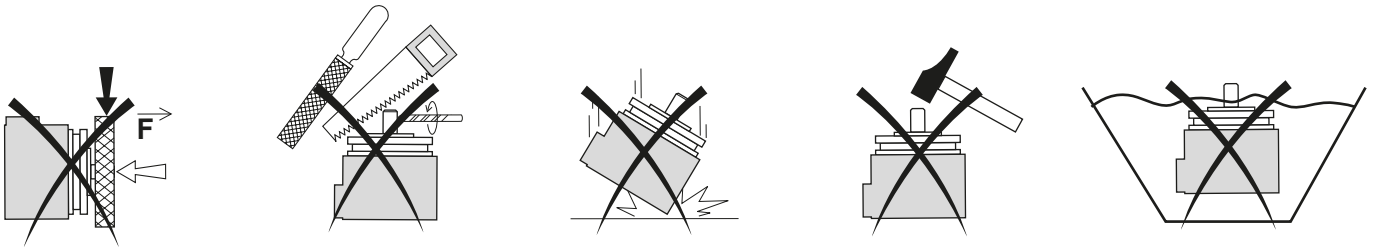
Dans les ambiances perturbées, relier l'embase du codeur à la terre, à l'aide d'une des vis de fixation.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

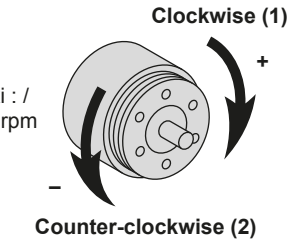
FUNCIONAMIENTO INESPERADO DEL EQUIPO

En los ambientes perturbados, conectar la toma del codificador a tierra con un tornillo de fijación.

Si no se siguen estas instrucciones puede producirse lesiones personales o daños en el equipo.



Max speed: / Vitesse maxi: /
Velocidad máxima: 6000 rpm



(1) Horaire / Horario
(2) Anti-horaire / Antihorario

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Disconnect all power before servicing equipment.
- Ensure that the revolving machine is blocked before any intervention on this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ELECTROCUTION

- Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil.
- S'assurer que la machine tournante est bloquée avant toute intervention sur cet appareil.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

- Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio.
- Garantizar que la máquina giratoria se bloquee antes de toda intervención sobre este aparato.

Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

CAUTION / ATTENTION / AVISO

UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION

- Warranty nul and void if disassembled.
- Handle with care.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

COMPORTEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT

- Perte de garantie si démontage.
- Manipulez avec soin

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

FUNCIONAMIENTO INESPERADO DEL EQUIPO

- Pérdida de garantía si desmontaje.
- Utilizar con precaución.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse daños en el equipo.

